

493259-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Technical services – Neubau Rathaus / hier: Technisches Monitoring nach AMEV (Arbeitskreis Maschinen- und Elektrotechnik staatlicher und kommunaler Verwaltungen) 2025

OJ S 135/2026 16/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

R-phost: vergabestelle@stolberg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Neubau Rathaus / hier: Technisches Monitoring nach AMEV (Arbeitskreis Maschinen- und Elektrotechnik staatlicher und kommunaler Verwaltungen) 2025

Cur síos: Die hier geforderte Leistung beinhaltet das Technische Monitoring und das Inbetriebnahmemonitoring (im Folgenden TMon und IBMon abgekürzt) gem. AMEV, Stand 30.04.2025, Empfehlung Nr. 178. Der Auftragnehmer schuldet die vollständige Leistung des TMon und des IBMon gemäß dieser Empfehlung.

Aitheantóir an nós imeachta: 9d8be2b4-81d8-4329-9912-9bbbf90b7c2

Aitheantóir inmheánach: KBP-2026-0166

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71356000 Technical services

Aicmiú breise (cpv): 71356100 Technical control services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13

Baile: Stolberg

Cód poist: 52222

Foroinn tíre (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXV2YYRYTQRZA7G0# Bieterfragen müssen rechtzeitig, in der Regel gemäß den Angaben der Terminplanung vor Ablauf der Angebots-/Teilnahmefrist gestellt werden. Nach Ablauf dieser Frist eingegangene Fragen werden grundsätzlich nicht mehr beantwortet. ____ Stolberg, den 24.03.2026 i.A. Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Bunús dlí:

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú: Sämtliche in Betracht kommende Ausschlussgründe richten sich nach den einschlägigen vergaberechtlichen Vorschriften sowie den Bewerbungs-/Teilnahmebedingungen.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Neubau Rathaus / hier: Technisches Monitoring nach AMEV (Arbeitskreis Maschinen- und Elektrotechnik staatlicher und kommunaler Verwaltungen) 2025

Cur síos: Die Leistungsbemessung orientiert sich im Wesentlichen am Aufwand (siehe LV).

Gegebenenfalls kann die Höhe der z.Zt. Vorvertraglicher Gestalt vorliegenden TGA-Baukosten herangezogen werden. Diese betragen 15.100.00,00EUR netto.

Aitheantóir inmheánach: KBP-2026-0166

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71356000 Technical services

Aicmiú breise (cpv): 71356100 Technical control services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13

Baile: Stolberg

Cód poist: 52222

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 84 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Das Monitoring führt zu Energieeinsparungen und ist damit ein zentrales Werkzeug zur Erreichung energetischer Ziele. Ein Monitoring identifiziert ineffiziente Anlagenzustände und senkt Energieverbrauch und Emissionen.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

Tá an tairiscint laistigh de raon feidhm na Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED) (AE) 2023 /1791

Liosta táirgí, saothair, seirbhísí agus foirgneamh a bhaineann leis an Treoir um Éifeachtacht Fuinnimh (EED):

Foirgnimh (Oibreacha agus Seirbhísí a bhaineann go sonrach leis an Treoir maidir le hÉifeachtúlacht Fuinnimh nach gcumhdaítear le Soláthar Poiblí Glas)

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Verschlüsselte Urkalkulation (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Zusammen mit dem Angebot ist die verschlüsselte Urkalkulation einzureichen. Gemäß Pkt. 11.08 "Beiblatt Besondere Vertragsbedingungen" ist die Urkalkulation durch den Bieter zeitgleich mit der Abgabe des Angebotes einzureichen. Die Datei ist passwortgeschützt zu verschlüsseln. Im Falle einer erforderlichen Aufklärung in der Angebotswertung, vor Auftragserteilung oder Prüfung von Nachtragskalkulationen wird das Passwort beim Bestbieter abgefragt. Die Öffnung der Urkalkulation erfolgt ausschließlich anlassbezogen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTQRZA7G0/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTQRZA7G0>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTQRZA7G0>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: keine

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Keine

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh:

Bietergemeinschaften sind gesamtschuldnerisch haftend.

Socrú airgeadais: gem. VOL/B

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-0001**

Ainm oifigiúil: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Uimhir chlárúcháin: 053340032032-31001-51

Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13

Baile: Stolberg

Cód poist: 52222

Foroinn tíre (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: 14.2 Zentrale Vergabe, Fördermittelmanagement und nachhaltige Beschaffung

R-phost: vergabestelle@stolberg.de

Teil.: +49 240213541

Facs: +49 240299909504

Seoladh idirlín: <https://www.stolberg.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.stolberg.de/Stadt/Veroeffentlichungen/Beschafferprofil.htm?waid=697>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Uimhir chlárúcháin: 053340032032-31001-51

Seoladh poist: Rathausstr. 11 - 13

Baile: Stolberg

Cód poist: 52222

Foroinn tíre (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: 14.2 Zentrale Vergabe, Fördermittelmanagement und nachhaltige Beschaffung

R-phost: vergabestelle@stolberg.de

Teil.: +49 240213541

Facs: +49 240299909504

Seoladh idirlín: <https://www.stolberg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstr. 2 -10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 2211470

Facs: +49 2211472889

Seoladh idirlín: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
1abdebcd-ea95-45a8-b872-e7f5b9dfb76f-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Ceartúchán - ceannaitheoir
Cur síos
:
Anpassung der Fristen aufgrund innerbehördlicher Klärung einer Bieterfrage Austausch der Vergabeunterlage Anlage 04_Projektbeschreibung_neu

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE
Cur síos ar na hathruithe: Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen (u.a.): 10.08.2026
Beantwortung rechtzeitig eingegangener Aufklärungsfragen (u.a.) bis: 11.08.2026 Ende der Angebotsfrist: 18.08.2026 09:00 Uhr Submission (Angebotsöffnung): 18.08.2026 09:00 Uhr Abschluss Angebotsauswertung / Versand Vorabinformation (§ 134 GWB): 05.10.2026 Zuschlags-/Bindefrist: 16.10.2026 Plangemäßer frühester Leistungsbeginn bei regulärem Verfahrensablauf: 16.10.2026 Austausch der Vergabeunterlage Anlage 04_Projektbeschreibung_neu
Athraíodh na doiciméid soláthair an: 15/07/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 59429aff-7dd7-4bb4-b0cd-daeaacdbacec - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 15/07/2026 09:23:58 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 493259-2026
Uimhir eagráin IO S: 135/2026
Dáta foilsithe: 16/07/2026